

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

**Шестьдесят четвертая сессия
(4–22 июля 2016 года)**

**Шестьдесят пятая сессия
(24 октября — 18 ноября 2016 года)**

**Шестьдесят шестая сессия
(13 февраля — 3 марта 2017 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2017



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

| <i>Глава</i> | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| Препроводительное письмо | 6 |
| Часть первая | |
| Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят четвертой сессии | 7 |
| I. Решения, принятые Комитетом | 8 |
| II. Организационные и другие вопросы | 10 |
| A. Государства — участники Конвенции и Факультативного протокола | 10 |
| B. Открытие сессии | 10 |
| C. Утверждение повестки дня | 10 |
| D. Доклад предсессионной рабочей группы | 10 |
| E. Организация работы | 10 |
| F. Членский состав Комитета | 11 |
| III. Доклад Председателя о межсессионной деятельности | 12 |
| IV. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции | 13 |
| V. Деятельность в рамках Факультативного протокола | 14 |
| A. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 2 Факультативного протокола | 14 |
| B. Последующая деятельность в связи с мнениями Комитета по индивидуальным сообщениям | 14 |
| C. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 8 Факультативного протокола | 14 |
| VI. Пути и средства повышения оперативности работы Комитета | 16 |
| VII. Осуществление статьи 21 Конвенции | 18 |
| VIII. Предварительная повестка дня шестьдесят пятой сессии | 20 |
| IX. Утверждение доклада | 21 |
| Приложение | |
| Документы, представленные Комитету на его шестьдесят четвертой сессии | 22 |

| | |
|---|----|
| Часть вторая | |
| Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят пятой сессии | 23 |
| I. Решения, принятые Комитетом | 24 |
| II. Организационные и другие вопросы | 26 |
| A. Государства — участники Конвенции и Факультативного протокола | 26 |
| B. Открытие сессии | 26 |
| C. Утверждение повестки дня | 26 |
| D. Доклад предсессионной рабочей группы | 26 |
| E. Организация работы | 26 |
| F. Членский состав Комитета | 27 |
| III. Доклад Председателя о межсессионной деятельности | 28 |
| IV. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции | 29 |
| V. Деятельность в рамках Факультативного протокола к Конвенции | 31 |
| A. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 2 Факультативного протокола | 31 |
| B. Последующая деятельность в связи с мнениями Комитета по индивидуальным сообщениям | 31 |
| C. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 8 Факультативного протокола | 31 |
| VI. Пути и средства повышения оперативности работы Комитета | 33 |
| VII. Осуществление статьи 21 Конвенции | 34 |
| VIII. Предварительная повестка дня шестьдесят шестой сессии | 36 |
| IX. Утверждение доклада | 37 |
| Приложения | |
| I. Документы, представленные Комитету на его шестьдесят пятой сессии | 38 |
| II. Членский состав Комитета по состоянию на 18 ноября 2016 года | 39 |
| Часть третья | |
| Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят шестой сессии | 40 |
| I. Решения, принятые Комитетом | 41 |
| II. Организационные и другие вопросы | 43 |
| A. Государства — участники Конвенции и Факультативного протокола | 43 |
| B. Открытие сессии | 43 |
| C. Утверждение повестки дня | 43 |

| | | |
|------------|--|----|
| D. | Доклад предсессионной рабочей группы | 43 |
| E. | Организация работы | 43 |
| F. | Членский состав Комитета | 44 |
| III. | Доклад Председателя о межсессионной деятельности | 45 |
| IV. | Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции | 46 |
| V. | Деятельность в рамках Факультативного протокола | 47 |
| A. | Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 2 Факультативного протокола | 47 |
| B. | Последующая деятельность в связи с мнениями Комитета по индивидуальным сообщениям | 47 |
| C. | Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 8 Факультативного протокола | 47 |
| VI. | Пути и средства повышения оперативности работы Комитета | 49 |
| VII. | Осуществление статьи 21 Конвенции | 50 |
| VIII. | Предварительная повестка дня шестьдесят шестой сессии | 52 |
| IX. | Утверждение доклада | 53 |
| Приложения | | |
| I. | Документы, представленные Комитету на его шестьдесят пятой сессии | 54 |
| II. | Членский состав Комитета по состоянию на 18 ноября 2016 года | 55 |

Препроводительное письмо

[31 марта 2017 года]

Имею честь сослаться на статью 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, согласно которой Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, созданный в соответствии с Конвенцией, ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет Генеральной Ассамблее доклад о своей деятельности.

Комитет провел свою шестьдесят четвертую сессию 4–22 июля 2016 года, шестьдесят пятую сессию 24 октября — 18 ноября 2016 года и шестьдесят шестую сессию 13 февраля — 3 марта 2017 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Он утвердил свои доклады о работе этих сессий на 1430-м заседании 22 июля 2016 года, 1469-м заседании 18 ноября 2016 года и 1499-м заседании 3 марта 2017 года. Эти доклады настоящим представляются Вам для препровождения Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии.

(Подпись) Даля Лейнарте
Председатель

Часть первая
Доклад Комитета по ликвидации дискриминации
в отношении женщин о работе его шестьдесят четвертой
сессии

4–22 июля 2016 года

Глава I

Решения, принятые Комитетом

Решение 64/I

Комитет постановил подтвердить крайние сроки представления государствами-участниками информации о последующей деятельности, указав, что эта информация должна представляться в течение двух лет, а в исключительных случаях в течение одного года с даты принятия соответствующих заключительных замечаний, и постановил дополнить решение 54/IX положением о том, что количество вопросов/подпунктов, определенных Комитетом в заключительных замечаниях для принятия последующих мер, не должно быть больше четырех.

Решение 64/II

Указав, что данное решение следует читать вместе с решением 59/IV, Комитет постановил следующее: только те члены, которые в течение 10 дней после получения в начале сессии проектов перечней вопросов, подготовленных до представления докладов по упрощенной процедуре (см. решение 58/II) предсессионной рабочей группой, созываемой после каждой очередной сессии, представили письменные замечания, могут предлагать поправки для обсуждения в ходе утверждения этих перечней на пленарном заседании следующей очередной сессии Комитета. Перечни вопросов до представления докладов должны содержать не более 25 пунктов, включая один стандартный пункт с просьбой к государствам-участникам предоставить информацию о мерах, принятых во исполнение предыдущих заключительных замечаний Комитета, и не более 75 вопросов.

Решение 64/III

Комитет, положительно оценив результативность создания страновых целевых групп для поддержания конструктивного диалога с государствами-участниками, в соответствии с его решением 50/I, постановил продолжать работу в формате страновых целевых групп на постоянной основе.

Решение 64/IV

Комитет постановил просить свой секретариат создать на экстранет-сайте Комитета в разделе «Справочная информация» папку «Документы для конструктивного диалога», в которой членам рекомендуется регулярно размещать вопросы для рассмотрения в ходе конструктивного диалога, и разместить в этой папке вопросы, содержащиеся в дискуссионном документе об аспектах показателя 5.1.1 достижения целей в области устойчивого развития, а также — в помощь государствам-участникам, представляющим доклады Комитету, — контрольный перечень вопросов, который содержится в таблице С Руководства по общей рекомендации № 30 (2013) о женщинах в ситуациях предотвращения конфликтов, конфликтных и постконфликтных ситуациях и по резолюциям Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности, которое было подготовлено Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»).

Решение 64/V

Комитет постановил провести в ходе своей шестьдесят пятой сессии 17 ноября 2016 года неофициальное совещание с государствами — участниками Конвенции, с тем чтобы предоставить им обновленную информацию о своих методах работы и тематических приоритетах.

Решение 64/VI

Комитет утвердил следующий членский состав предсессионной рабочей группы для шестьдесят шестой сессии: Гладис Акоста Варгас, Хилари Гбедема, Нала Хайдар, Лия Надарая и Бьянкамария Померанци.

Глава II

Организационные и другие вопросы

А. Государства — участники Конвенции и Факультативного протокола

1. На 22 июля 2016 года — дату закрытия шестьдесят четвертой сессии Комитета — насчитывалось 189 государств — участников Конвенции. Кроме того, поправку к статье 20 (1) Конвенции, касающуюся продолжительности заседаний Комитета, приняли в общей сложности 70 государств. Согласно положениям Конвенции, чтобы эта поправка вступила в силу, ее должны принять в общей сложности 126 государств — участников Конвенции.

2. На ту же дату насчитывалось 107 государств — участников Факультативного протокола к Конвенции.

В. Открытие сессии

3. Комитет провел свою шестьдесят четвертую сессию 4–22 июля 2016 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Комитет провел 20 пленарных заседаний, а также 8 заседаний для обсуждения пунктов 5–8 повестки дня. Перечень представленных Комитету документов содержится в приложении к части первой настоящего доклада.

4. Председатель открыла сессию на 1403-м заседании 4 июля 2016 года.

С. Утверждение повестки дня

5. На 1403-м заседании 4 июля 2016 года Комитет утвердил предварительную повестку дня ([CEDAW/C/64/1](#)).

Д. Доклад предсессионной рабочей группы

6. Доклад предсессионной рабочей группы ([CEDAW/C/PSWG/64/1](#)), заседавшей 23–27 ноября 2015 года, был представлен Теодорой Оби Нванково на 1403-м заседании 4 июля 2016 года.

Е. Организация работы

7. 4 и 11 июля 2016 года Комитет провел закрытые заседания с участием представителей специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, представивших на этих заседаниях информацию по конкретным странам и информацию об усилиях, предпринимаемых ими для содействия осуществлению Конвенции.

8. Кроме того, Комитет провел неофициальные открытые заседания с представителями неправительственных организаций и национальных учреждений по правам человека, которые представили информацию об осуществлении Конвенции в государствах-участниках, доклады которых Комитет рассматривал на своей сессии.

9. На неофициальном закрытом заседании 8 июля 2016 года представитель «Международной амнистии» рассказал о новой политике этой организации в отношении работников секс-индустрии.

10. 21 июля 2016 года Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей провел совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Структурой «ООН-женщины» параллельное открытое мероприятие по теме поощрения и защиты трудовых прав и прав человека трудящихся женщин-мигрантов на основе Конвенции.

Ф. Членский состав Комитета

11. В работе шестьдесят четвертой сессии приняли участие все члены Комитета, за исключением г-жи Лилиан Хофмайстер. В указанные дни отсутствовали следующие члены: Айше Фериде Аджар — 4, 11 и 12 и 18–22 июля; Николь Амелин — 20–22 июля; Никлас Брун — 21 и 22 июля; Руфь Гальперин-Каддари — 8 и 22 июля; Исмат Джахан — 11, 14 и 15 июля; и Лия Надарая — 20 июля. Список членов Комитета с указанием срока их полномочий содержится в приложении II к части второй настоящего доклада.

Глава III

Доклад Председателя о межсессионной деятельности

12. На 1403-м заседании 4 июля 2016 года Председатель представила доклад о своей деятельности после шестьдесят третьей сессии.

Глава IV

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции

13. Комитет рассмотрел доклады восьми государств-участников, представленные в соответствии со статьей 18 Конвенции, и подготовил следующие заключительные замечания по ним:

| | |
|-------------------|----------------------|
| Албания | (CEDAW/C/ALB/CO/4) |
| Франция | (CEDAW/C/FRA/CO/7-8) |
| Мали | (CEDAW/C/MLI/CO/6-7) |
| Мьянма | (CEDAW/C/MMR/CO/4-5) |
| Филиппины | (CEDAW/C/PHL/CO/7-8) |
| Тринидад и Тобаго | (CEDAW/C/TTO/CO/4-7) |
| Турция | (CEDAW/C/TUR/CO/7) |
| Уругвай | (CEDAW/C/URY/CO/8-9) |

Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

14. Комитет рассмотрел доклады о последующей деятельности, полученные от следующих государств-участников:

| | |
|--|----------------------------|
| Камбоджа | (CEDAW/C/KHM/CO/4-5/Add.1) |
| Финляндия | (CEDAW/C/FIN/CO/7/Add.1) |
| Гайана | (CEDAW/C/GUY/CO/7-8/Add.1) |
| Молдова | (CEDAW/C/MDA/CO/4-5/Add.1) |
| Пакистан | (CEDAW/C/PAK/CO/4/Add.1) |
| Сирийская Арабская Республика | (CEDAW/C/SYR/CO/2/Add.1) |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | (CEDAW/C/GBR/CO/7/Add.1) |

15. Комитет направил первые напоминания следующим странам, которые задержали представление докладов о последующей деятельности: Казахстану, Камеруну и Сьерра-Леоне и повторные напоминания — Демократической Республике Конго, Доминиканской Республике, Кабо-Верде и Центральноафриканской Республике.

16. Докладчик по последующей деятельности встретился с представителями Экваториальной Гвинеи, задержавшей представление доклада о последующей деятельности.

Глава V

Деятельность в рамках Факультативного протокола

17. В статье 12 Факультативного протокола предусмотрено, что Комитет включает в свой ежегодный доклад краткий отчет о своей деятельности в соответствии с Факультативным протоколом.

A. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 2 Факультативного протокола

18. Комитет обсудил деятельность, осуществляемую в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола, 11 и 19 июля 2016 года.

19. Комитет одобрил доклад Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом о работе ее тридцать пятой сессии (см. <https://goo.gl/51BTPP>).

20. Комитет принял окончательные решения относительно трех индивидуальных сообщений, представленных в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола. Он принял решение о неприемлемости сообщений № 57/2013 (*V. против Дании*) (CEDAW/C/64/D/57/2013), № 64/2013 (*K.S. против Дании*) (CEDAW/C/64/D/64/2013) и № 67/2014 (*X. против Австрии*) (CEDAW/C/64/D/67/2014). Все решения были приняты на основе консенсуса.

B. Последующая деятельность в связи с мнениями Комитета по индивидуальным сообщениям

21. Комитет был проинформирован о том, что Рабочая группа на своей тридцать пятой сессии обсудила ход рассмотрения каждого дела, по которому продолжается последующий диалог, и согласовала решения, которые следует принять. В настоящее время на рассмотрении на предмет последующей деятельности находится 10 дел, касающихся Бразилии, Дании, Грузии, Испании, Канады, Казахстана, Нидерландов, Объединенной Республики Танзания, Перу и Филиппин. Еще по одному делу (№ 53/2013, *A.S. против Дании*) Комитет постановил завершить последующий диалог, признав удовлетворительным выполнение его рекомендаций.

C. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 8 Факультативного протокола

22. Комитет обсудил деятельность, осуществляемую в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола, 20 и 21 июля 2016 года. Комитет одобрил доклад Рабочей группы по расследованиям в соответствии с Факультативным протоколом о работе ее четвертой сессии (см. <https://goo.gl/51BTPP>).

23. Комитет утвердил следующие рекомендации Рабочей группы:

а) утвердить некоторые поправки к стандартному порядку проведения расследований, с тем чтобы привести его в соответствие с мандатом Рабочей группы и отразить недавно сложившуюся практику Комитета по изучению информации, полученной в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола;

b) в связи с расследованием по делу № 2014/2 назначить членов Комитета для проведения расследования и запросить согласие соответствующего государства-участника на посещение его территории.

24. Комитет утвердил следующие решения, принятые Рабочей группой:

a) в связи с сообщением № 2011/4 поручить председателю и заместителю председателя Рабочей группы встретиться с представителями соответствующего государства-участника в рамках рассмотрения его периодического доклада с целью обсудить вопрос о представлении этим государством-участником его замечаний относительно сведений, полученных Комитетом в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола;

b) в связи с сообщением № 2012/1 просить трех членов Комитета о помощи в изучении информации, полученной в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола, и вынести рекомендацию о мерах, которые необходимо принять, для рассмотрения Рабочей группой на ее пятой сессии в октябре 2016 года;

c) в связи с сообщением № 2014/1 организовать в ходе шестьдесят четвертой сессии встречу с сотрудниками постоянного представительства соответствующего государства-участника при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организаций в Женеве для обсуждения выполнения просьбы Комитета к государству-участнику об организации поездки на территорию этого государства-участника в сентябре 2016 года;

d) в связи с сообщением № 2016/1 запросить дополнительную информацию у источника информации и представителей Управления Верховного комиссара по правам человека и других учреждений системы Организации Объединенных Наций в соответствующем государстве-участнике.

25. В связи с расследованием № 2011/1 в отношении Канады Комитет постановил поручить специально назначенным членам Комитета исследовать информацию, полученную от этого государства-участника в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Факультативного протокола, о мерах, принятых в межсессионный период этим государством в связи с расследованием Комитета, и представить рекомендацию Комитету на его шестьдесят пятой сессии.

Глава VI

Пути и средства повышения оперативности работы Комитета

26. Секретариат проинформировал Комитет о положении дел с представлением государствами-участниками просроченных докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции.

27. 4 июля 2016 года Председатель выступила в Комитете с сообщением о работе двадцать восьмого ежегодного совещания председателей договорных органов по правам человека, проведенного в Нью-Йорке 30 мая — 3 июня 2016 года.

Решения, принятые Комитетом по пункту 7 повестки дня

Сроки проведения будущих сессий

28. В соответствии с расписанием конференций был утвержден следующий график проведения шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессий Комитета и связанных с ними заседаний:

Шестьдесят пятая сессия (Женева):

- a) тридцать шестая сессия Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом: 19–21 октября 2016 года;
- b) пятая сессия Рабочей группы по расследованиям в соответствии с Факультативным протоколом: 20 и 21 октября 2016 года;
- c) шестьдесят пятая сессия: 24 октября — 18 ноября 2016 года;
- d) заседания предсессионной рабочей группы шестьдесят седьмой сессии: 21–25 ноября 2016 года;

Шестьдесят шестая сессия (Женева):

- e) тридцать седьмая сессия Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом: 7–10 февраля 2017 года;
- f) шестая сессия Рабочей группы по расследованиям в соответствии с Факультативным протоколом: 9 и 10 февраля 2017 года;
- g) шестьдесят шестая сессия: 13 февраля — 3 марта 2017 года;
- h) заседания предсессионной рабочей группы шестьдесят восьмой сессии: 6–10 марта 2017 года.

Доклады, которые будут рассмотрены на будущих сессиях

29. Комитет подтвердил, что на своих шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессиях он рассмотрит доклады следующих государств-участников:

Шестьдесят пятая сессия:

- Антигуа и Барбуда (в отсутствие доклада)
- Аргентина
- Армения
- Бангладеш
- Беларусь (по упрощенной процедуре представления докладов)
- Бурунди

Бутан
Гондурас
Канада
Нидерланды
Швейцария
Эстония

Шестьдесят шестая сессия:

Германия
Иордания
Ирландия (по упрощенной процедуре представления докладов)
Микронезия (Федеративные Штаты)
Руанда
Сальвадор
Украина
Шри-Ланка

Глава VII

Осуществление статьи 21 Конвенции

Рабочая группа по гендерным аспектам снижения риска бедствий в условиях изменения климата

30. Рабочая группа заседала во время сессии и обсудила первый проект общей рекомендации о гендерных аспектах снижения риска бедствий в условиях изменения климата, который был представлен Комитету 22 июля 2016 года и размещен в интернете в период между сессиями для сведения заинтересованных сторон.

31. Рабочая группа просила Комитет отложить рассмотрение в первом чтении проекта общей рекомендации до шестьдесят шестой сессии.

Рабочая группа по вопросу о праве на образование

32. Рабочая группа заседала во время сессии и обсудила проект общей рекомендации в отношении права девочек и женщин на образование.

Рабочая группа по методам работы

33. Рабочая группа заседала в ходе сессии и рассмотрела и представила Комитету проекты решений о предельных сроках представления информации о последующей деятельности и максимальном количестве вопросов, требующих принятия последующих мер; принятии перечней вопросов до представления докладов в рамках упрощенной процедуры; продолжении работы страновых целевых групп и обновляемом перечне типовых вопросов для конструктивного диалога (см. решения 64/I–64/IV).

Рабочая группа по Межпарламентскому союзу

34. Рабочая группа провела заседания в ходе сессии и обсудила приоритетные направления сотрудничества с Межпарламентским союзом, в том числе в области повышения представленности женщин в политической и общественной жизни в рамках процесса достижения целей в области устойчивого развития, в частности показателя 5.1.1; создания независимых национальных механизмов подотчетности для контроля за проведением выборов; оказания технической помощи странам для улучшения понимания связи между развитием и правами человека; и выработки рекомендаций по квотам для политических партий.

Рабочая группа по Конвенции, Структуре «ООН-женщины» и целям в области устойчивого развития

35. Рабочая группа заседала в ходе сессии. Ее члены обсудили итоги рабочего совещания, проведенного Структурой «ООН-женщины» 14 и 15 июня 2016 года в Нью-Йорке и посвященного отслеживанию хода выполнения показателя 5.1.1 достижения целей в области устойчивого развития, касающегося наличия нормативно-правовых рамок для ликвидации дискриминации в отношении женщин. Группа постановила продолжить сотрудничество со Структурой «ООН-женщины» в этой сфере в межсессионный период.

Рабочая группа по проблеме гендерного насилия в отношении женщин

36. Рабочая группа заседала в ходе сессии и завершила подготовку первого проекта общей рекомендации по проблеме гендерного насилия в отношении женщин, представляющего собой новую редакцию общей рекомендации № 19 (1992) по вопросу о насилии в отношении женщин. Проект рекомендации был представлен Комитету 15 июля 2016 года с последующим размещением в Интернете в период между сессиями для сведения заинтересованных сторон.

Глава VIII

Предварительная повестка дня шестьдесят пятой сессии

37. На своем 1430-м заседании 22 июля 2016 года Комитет рассмотрел и утвердил проект предварительной повестки дня своей шестьдесят пятой сессии

Глава IX

Утверждение доклада

38. На своем 1430-м заседании 22 июля 2016 года Комитет рассмотрел и утвердил проект доклада о работе своей шестьдесят четвертой сессии с внесенными в него устными поправками.

Приложение

Документы, представленные Комитету на его шестьдесят четвертой сессии

Условное обозначение документа Название или описание

| | |
|--------------------------------------|---|
| CEDAW/C/64/1 | Аннотированная предварительная повестка дня |
| CEDAW/C/64/2 | Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры |
| Доклады государств-участников | |
| CEDAW/C/ALB/4 | Четвертый периодический доклад Албании |
| CEDAW/C/FRA/7-8 | Объединенные седьмой и восьмой периодические доклады Франции |
| CEDAW/C/MLI/6-7 | Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Мали |
| CEDAW/C/MMR/4-5 | Объединенные четвертый и пятый периодические доклады Мьянмы |
| CEDAW/C/PHL/7-8 | Объединенные седьмой и восьмой периодические доклады Филиппин |
| CEDAW/C/TTO/4-7 | Объединенные четвертый — седьмой периодические доклады Тринидада и Тобаго |
| CEDAW/C/TUR/7 | Седьмой периодический доклад Турции |
| CEDAW/C/URY/8-9 | Объединенные восьмой и девятый периодические доклады Уругвая |

Часть вторая
Доклад Комитета по ликвидации дискриминации
в отношении женщин о работе его шестьдесят пятой
сессии

24 октября — 18 ноября 2016 года

Глава I

Решения, принятые Комитетом

Решение 65/I

Комитет постановил на экспериментальной основе приостановить на своей шестьдесят шестой сессии практику представления страновыми докладчиками страновых бюллетеней, за исключением случаев, когда после завершения подготовки бюллетеня страновому докладчику стали известны новые факты, которые должны быть доведены до сведения Комитета, и заменить представление бюллетеня проведением в конце дня, предшествующего дате проведения конструктивного диалога с соответствующим государством-участником, 15-минутного координационного совещания страновой целевой группы

Решение 65/II

Комитет постановил изменить стандартный пункт заключительных замечаний, касающийся сроков представления соответствующим государством-участником следующего периодического доклада, дополнив этот пункт следующим предложением: «В случае задержки в докладе в должен быть охвачен весь период вплоть до даты его представления».

Решение 65/III

Комитет постановил выделить стандартный пункт заключительных замечаний о роли парламента в новый раздел С под названием «Парламент», в результате чего раздел, озаглавленный «Основные проблемные области и рекомендации», станет разделом D.

Решение 65/IV

Комитет постановил продолжить сотрудничество со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях в рамках проводимой Комитетом работы по обновлению общей рекомендации № 19 (1992) по вопросу о насилии в отношении женщин и отметить вклад Специального докладчика в эту работу в преамбуле документа в его окончательной редакции.

Решение 65/V

Комитет постановил, что доклады следующих государств-участников, обратившихся с просьбой о разрешении воспользоваться упрощенной процедурой представления докладов и выполнивших необходимые для этого требования, предусмотренные решениями 58/2 и 59/4, будут рассмотрены по такой процедуре: Маврикий (восьмой периодический доклад) и Болгарии (восьмой периодический доклад). Комитет постановил также более не принимать просьбы государств-участников о разрешении представить периодические доклады по упрощенной процедуре до проведения Комитетом оценки ее эффективности.

Решение 65/VI

Комитет постановил назначить Хилари Гбедему Докладчиком по последующей деятельности, а Лию Надарая ее заместителем — обеих сроком на два года с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года.

Решение 65/VII

16 ноября 2016 года Комитет постановил, что начиная с этой даты созываемые им раз в два года неофициальные совещания с государствами — участниками Конвенции будут проводиться в формате открытых заседаний, сопровождаемых прямой веб-трансляцией и подготовкой кратких отчетов об их работе.

Решение 65/VIII

Комитет утвердил следующий членский состав предсессионной рабочей группы шестьдесят седьмой сессии: Барбара Бейли, Луиза Шалаль, Даля Лейнарте, Патриция Шульц и Цзоу Сяоцяо.

Глава II

Организационные и другие вопросы

А. Государства — участники Конвенции и Факультативного протокола

1. На 18 ноября 2016 года — дату закрытия шестьдесят пятой сессии Комитета — положение дел с ратификацией Конвенции (189 государств-участников) было таким же, как и 22 июля 2016 года, в день закрытия шестьдесят четвертой сессии Комитета. Еще одно государство-участник приняло поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности заседаний Комитета, в результате чего общее число государств-участников, принявших эту поправку, достигло 71.

2. В этот же период еще одно государство-участник присоединилось к Факультативному протоколу к Конвенции, в результате чего общее число государств — участников Факультативного протокола достигло 108.

В. Открытие сессии

3. Комитет провел свою шестьдесят пятую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 24 октября — 18 ноября 2016 года. Комитет провел 27 пленарных заседаний, а также 12 заседаний для обсуждения пунктов 5–8 повестки дня. Перечень представленных Комитету документов содержится в приложении I к части второй настоящего доклада.

4. Председатель открыла сессию на 1431-м заседании 24 октября 2016 года.

С. Утверждение повестки дня

5. Комитет утвердил предварительную повестку дня ([CEDAW/C/65/1](#)) на своем 1431-м заседании 24 октября 2016 года.

Д. Доклад предсессионной рабочей группы

6. Доклад предсессионной рабочей группы ([CEDAW/C/PSWG/65/1](#)), заседавшей 7–11 марта 2016 года, был представлен Исмат Джахан на 1431-м заседании 24 октября 2016 года.

Е. Организация работы

7. 24 и 31 октября и 7 ноября 2016 года Комитет провел закрытые заседания с участием представителей специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, представивших на этих заседаниях информацию по конкретным странам и информацию об усилиях, предпринимаемых ими для содействия осуществлению Конвенции.

8. Кроме того, Комитет провел неофициальные открытые заседания с представителями неправительственных организаций и национальных учреждений по правам человека, представившими информацию об осуществлении Конвенции государствами-участниками, доклады которых Комитет рассматривал на своей сессии.

9. 24 октября 2016 года Клеменсия Муньос Тамайо из учебного центра Структуры «ООН-женщины» в Санто-Доминго выступила в режиме видеоконференции с сообщением о новом сетевом учебном модуле по Конвенции, разработанном Структурой «ООН-женщины».
10. 28 октября 2016 года Комитет провел неофициальное закрытое заседание с парламентариями, участвовавшими в работе 135-й сессии Ассамблеи Межпарламентского союза в Женеве 23–27 октября 2016 года.
11. 28 октября 2016 года Комитет заслушал по видеосвязи доклад начальника Сектора статистических услуг Статистического отдела о разработке показателей достижения целей в области устойчивого развития, в частности показателя 5.1.1, касающегося нормативно-правовых рамок для ликвидации дискриминации в отношении женщин.
12. 31 октября 2016 года Комитет провел встречу со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях Дубравкой Шимонович, чтобы обсудить пути укрепления сотрудничества, особенно в связи с проектом общей рекомендации Комитета по проблеме гендерного насилия в отношении женщин.
13. 11 ноября 2016 года Комитет провел неофициальное совещание с Комитетом против пыток для обсуждения вопросов, касающихся гендерного насилия в отношении женщин.
14. 17 ноября 2016 года Комитет провел неофициальное открытое заседание с государствами — участниками Конвенции, в котором приняли участие представители 71 государства-участника. Члены Комитета рассказали о ходе осуществления Конвенции и Факультативного протокола к ней в контексте резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, о взаимодействии Комитета со Структурой «ООН-женщины» в связи с показателем 5.1.1 достижения целей в области устойчивого развития и о работе Комитета над проектами общих рекомендаций, проделанной в последнее время.

Г. Членский состав Комитета

15. Все члены Комитета, за исключением Бахиты ад-Досари и Николь Амелин, присутствовали на шестьдесят пятой сессии. В указанные дни отсутствовали следующие члены: Айше Фериде Аджар — 25 октября, 2 и 3 ноября, 7–10 и 14–18 ноября; Барбара Бейли — 24–28 октября; Никлас Брун — 2 и 3 ноября; Руфь Гальперин-Каддари — 24 октября, 4 ноября и 11–18 ноября; Исмат Джахан — 3, 4, 7, 17 и 18 ноября; Теодора Оби Нванкво — 24–28 октября; и Сильвия Пиментел 14–18 ноября. Список членов Комитета с указанием срока их полномочий содержится в приложении II к части второй настоящего доклада.

Глава III

Доклад Председателя о межсессионной деятельности

16. На 1431-м заседании 24 октября 2016 года Председатель представила доклад о своей деятельности со времени проведения шестьдесят четвертой сессии.

Глава IV

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции

17. Комитет рассмотрел доклады 11 государств-участников, представленные в соответствии со статьей 18 Конвенции, и принял по ним следующие заключительные замечания:

| | |
|------------|----------------------|
| Аргентина | (CEDAW/C/ARG/CO/7) |
| Армения | (CEDAW/C/ARM/CO/5-6) |
| Бангладеш | (CEDAW/C/BGD/CO/8) |
| Беларусь | (CEDAW/C/BLR/CO/8) |
| Бурунди | (CEDAW/C/BDI/CO/5-6) |
| Бутан | (CEDAW/C/BTN/CO/8-9) |
| Канада | (CEDAW/C/CAN/CO/8-9) |
| Эстония | (CEDAW/C/EST/CO/5-6) |
| Гондурас | (CEDAW/C/HND/CO/7-8) |
| Нидерланды | (CEDAW/C/NLD/CO/6) |
| Швейцария | (CEDAW/C/CHE/CO/4-5) |

Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

18. Комитет рассмотрел доклады о последующей деятельности, полученные от следующих государств-участников:

| | |
|--------------|----------------------------|
| Афганистан | (CEDAW/C/AFG/CO/1-2/Add.1) |
| Бахрейн | (CEDAW/C/BHR/CO/3/Add.1) |
| Буркина-Фасо | (CEDAW/C/BFA/CO/6/Add.1) |
| Колумбия | (CEDAW/C/COL/CO/7-8/Add.1) |
| Катар | (CEDAW/C/QAT/CO/1/Add.1) |
| Сербия | (CEDAW/C/SRB/CO/2-3/Add.1) |
| Зимбабве | (CEDAW/C/ZWE/CO/2-5/Add.1) |

19. Комитет направил первые напоминания следующим странам, которые задержали представление докладов о последующей деятельности: Индии, Литве, Мавритании, Свазиленду и Уганде и повторное напоминание Бенину.

Оценка процедуры последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями

20. Комитет утвердил оценку процедуры последующей деятельности (см. <https://goo.gl/kT2xJl>), представленную Докладчиком по последующей деятельности, в соответствии с рекомендацией, сделанной в ходе предыдущей оценки процедуры последующей деятельности и принятой Комитетом на его пятьдесят шестой сессии (см. A/69/38, часть вторая, приложение VI). Доклад-

чик по последующей деятельности рекомендовала продолжать использование процедуры последующей деятельности и провести следующий процесс оценки на семьдесят первой сессии Комитета, которая состоится в октябре и ноябре 2018 года.

Назначение нового Докладчика по последующей деятельности и заместителя Докладчика

21. Сроки полномочий Цзоу Сяоцяо в качестве Докладчика по последующей деятельности и Хилари Гбедемы в качестве заместителя Докладчика истекают 31 декабря 2016 года. Комитет постановил назначить Хилари Гбедему Докладчиком по последующей деятельности, а Лию Надарю — ее заместителем (обеих сроком на два года с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года).

Глава V

Деятельность в рамках Факультативного протокола к Конвенции

22. В статье 12 Факультативного протокола предусмотрено, что Комитет включает в свой ежегодный доклад краткий отчет о своей деятельности в соответствии с Факультативным протоколом.

A. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 2 Факультативного протокола

23. Комитет обсудил деятельность, осуществляемую в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола, 7 и 11 ноября 2016 года.

24. Комитет одобрил доклад Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом о работе ее тридцать шестой сессии (см. <https://goo.gl/XhmGoS>).

25. Комитет принял окончательные решения в отношении четырех индивидуальных сообщений, представленных в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола. Он вынес мнение о наличии нарушения в случае, изложенном в сообщении № 66/2014 (*D.S. против Словакии*) (CEDAW/C/65/D/66/2014). Он также принял решения о неприемлемости сообщений № 61/2013 (*P.H.A. против Дании*) (CEDAW/C/65/D/61/2013), № 71/2014 (*K.S. против Дании*) (CEDAW/C/65/D/71/2014) и № 74/2014 (*N.K. против Норвегии*) (CEDAW/C/65/D/74/2014). Все решения были приняты консенсусом.

B. Последующая деятельность в связи с мнениями Комитета по индивидуальным сообщениям

26. Комитет был информирован о том, что Рабочая группа на своей тридцать шестой сессии обсудила положение дел в отношении каждого сообщения, по которому продолжается диалог о последующей деятельности, и согласовала решения, которые следует принять. В настоящее время на рассмотрении на предмет последующей деятельности находится 11 дел, которые касаются Бразилии, Грузии, Дании, Испании, Казахстана, Канады, Нидерландов, Объединенной Республики Танзания, Перу, Российской Федерации и Филиппин. Комитет встретился с представителем Постоянного представительства Дании при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организаций в Женеве во время шестьдесят пятой сессии, чтобы обсудить вопросы, касающиеся последующей деятельности.

C. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 8 Факультативного протокола

27. 15 и 17 ноября 2016 года Комитет обсудил деятельность, осуществляемую в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола. Комитет одобрил доклад Рабочей группы по расследованиям в соответствии с Факультативным протоколом о работе ее пятой сессии (см. <https://goo.gl/XhmGoS>).

28. Комитет принял следующие рекомендации Рабочей группы:

а) утвердить некоторые поправки к стандартному порядку проведения расследований, с тем чтобы привести его в соответствие с мандатом Рабочей

группы и отразить недавно сложившуюся практику Комитета по рассмотрению информации, полученной в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола;

б) в связи с расследованием № 2010/1 в отношении Филиппин направить государству-участнику вербальную ноту с уведомлением о том, что запрошенная в заключительных замечаниях Комитета (CEDAW/C/PHL/CO/7–8, пункт 56) информация о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, содержащихся в докладе о расследовании в отношении Филиппин (CEDAW/C/OP.8/PHL/1, пункты 49–52), подлежит также представлению государством-участником в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Факультативного протокола;

с) в связи с расследованием № 2011/1 в отношении Канады предложить государству-участнику представить в ноябре 2018 года промежуточный доклад о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Комитета, вынесенных в его докладе о расследовании в отношении Канады, а в ноябре 2020 года представить всеобъемлющий доклад о таких мерах;

д) в связи с расследованием № 2014/2 поручить Прамиле Паттен и одному из членов Рабочей группы по расследованиям, который будет назначен Рабочей группой на ее шестой сессии в феврале 2017 года, выполнять функции членов, назначенных для проведения расследования.

29. Комитет утвердил следующие решения, принятые Рабочей группой:

а) в связи с сообщением № 2011/4 поручить Председателю и одному из членов Рабочей группы встретиться с представителями постоянного представительства соответствующего государства-участника для обсуждения вопроса о задержке с представлением его замечаний относительно информации, полученной в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола;

б) в связи с сообщением № 2012/1 поручить Рабочей группе при содействии других членов Комитета оценить, отвечает ли полученная информация условиям статьи 8 Факультативного протокола, и запросить дополнительную информацию о степени распространенности предполагаемых нарушений на всей территории государства-участника;

с) в связи с расследованием № 2016/1 просить секретариат Комитета направить напоминание учреждениям Организации Объединенных Наций, которым было предложено предоставить информацию по теме сообщения, полученного в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола, и отложить предварительную оценку этой информации до шестидесятой сессии Комитета.

Глава VI

Пути и средства повышения оперативности работы Комитета

30. Секретариат сообщил Комитету о положении дел с представлением государствами-участниками просроченных докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции.

31. 24 октября 2016 года Председатель информировала Комитет о том, как прошла ее презентация доклада Комитета о работе его шестьдесят первой — шестьдесят третьей сессий Третьему комитету 10 октября 2016 года.

Решения, принятые Комитетом по пункту 7 повестки дня

Сроки проведения будущих сессий

32. В соответствии с расписанием конференций был утвержден следующий график проведения шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессий Комитета и связанных с ними заседаний:

Шестьдесят шестая сессия (Женева)

- a) как указано в пункте 28 части первой настоящего доклада;

Шестьдесят седьмая сессия (Женева)

- b) тридцать восьмая сессия Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом: 28–30 июня 2017 года;
- c) седьмая сессия Рабочей группы по расследованиям в соответствии с Факультативным протоколом: 29 и 30 июня 2017 года;
- d) шестьдесят седьмая сессия: 3–21 июля 2017 года;
- e) заседания предсессионной рабочей группы шестьдесят девятой сессии: 24–28 июля 2017 года.

Доклады, которые будут рассматриваться на будущих сессиях

33. Комитет подтвердил, что на своей шестьдесят шестой сессии он рассмотрит доклады государств-участников, перечисленных в пункте 29 части первой настоящего доклада, и что на своей шестьдесят седьмой сессии он рассмотрит доклады Барбадоса, Италии, Коста-Рики, Нигера, Нигерии, Румынии (по упрощенной процедуре представления докладов), Таиланда и Черногории.

Глава VII

Осуществление статьи 21 Конвенции

Рабочая группа по гендерным аспектам снижения риска бедствий в условиях изменения климата

34. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила график окончательной доработки и принятия проекта общей рекомендации в отношении гендерных аспектов снижения риска бедствий в условиях изменения климата. Она постановила изучить и обобщить замечания по проекту рекомендации, которые были представлены различными заинтересованными сторонами в межсессионный период. Рабочая группа постановила также провести выездное совещание продолжительностью полдня в ходе шестьдесят седьмой сессии Комитета для дальнейшей доработки проекта. Группа постановила далее направить вербальную ноту государствам-участникам с предложением представить замечания по проекту рекомендации и постановила продлить срок представления замечаний всеми заинтересованными сторонами до 31 января 2017 года.

35. Рабочая группа решила отложить рассмотрение проекта общей рекомендации в первом чтении до шестьдесят восьмой сессии Комитета.

Рабочая группа по вопросу о праве на образование

36. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила график окончательной доработки и принятия проекта общей рекомендации в отношении права девочек и женщин на образование.

Рабочая группа по методам работы

37. Рабочая группа заседала в ходе сессии и рассмотрела и представила Комитету проекты решений, касающихся координационных совещаний страновых целевых групп и новой редакции одного из стандартных пунктов заключительных замечаний Комитета (см. решения 65/I и 65/II). Кроме того, Рабочая группа пересмотрела инструкцию для страновых докладчиков.

Рабочая группа по Межпарламентскому союзу

38. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила приоритетные вопросы сотрудничества Комитета с Межпарламентским союзом (МПС), касающиеся, в частности, систематизации практики проведения ежегодного совместного заседания Комитета и Ассамблеи МПС; повышения способности парламентов оценивать степень собственного внимания к гендерной проблематике; и укрепления сотрудничества в решении проблем, связанных с потоками мигрантов и беженцев, отслеживании хода осуществления целей в области устойчивого развития и в вопросе о женщинах и мире и безопасности.

Рабочая группа по Конвенции, Структуре «ООН-женщины» и целям в области устойчивого развития

39. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила возможности использования проекта перечня вопросов, подготовленного Структурой «ООН-женщины», данных Индекса социальных институтов и гендерного неравенства Организации экономического сотрудничества и развития и базы данных Всемирного банка «Женщины, предпринимательство и закон», для тестирования показателя 5.1.1 достижения целей в области устойчивого развития, касающегося нормативно-правовых рамок для ликвидации дискриминации в отношении женщин. Рабочая группа рекомендовала Комитету с 2017 года приступить

к тестированию этих вопросов в своих регулярных процессах, в том числе посредством включения их в перечни тем и вопросов и в обсуждения в ходе конструктивного диалога с государствами-участниками. В этой связи Рабочая группа рекомендовала пересмотреть инструкции для страновых докладчиков по составлению страновых бюллетеней и руководящие принципы Комитета по представлению докладов. Рабочая группа постановила представить Комитету на его шестьдесят шестой сессии первый проект основного доклада для политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2017 года.

Рабочая группа по проблеме гендерного насилия в отношении женщин

40. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила график окончательной доработки и принятия проекта новой редакции общей рекомендации о гендерном насилии в отношении женщин № 19. Она рассмотрела также замечания по проекту, полученные от многочисленных заинтересованных сторон, и постановила продолжить их рассмотрение в межсессионный период.

41. Комитет одобрил предложение Рабочей группы продолжить тесно сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях в рамках проводимой Комитетом работы над проектом общей рекомендации до принятия проекта.

Глава VIII

Предварительная повестка дня шестьдесят шестой сессии

42. На 1469-м заседании 18 ноября 2016 года Комитет рассмотрел и утвердил проект предварительной повестки дня своей шестьдесят шестой сессии.

Глава IX

Утверждение доклада

43. На 1469-м заседании 18 ноября 2016 года Комитет рассмотрел и утвердил проект доклада о работе своей шестьдесят пятой сессии с внесенными в него устными поправками.

Приложение I

Документы, представленные Комитету на его шестьдесят пятой сессии

| <i>Условное обозначение документа</i> | <i>Название или описание</i> |
|---------------------------------------|---|
| CEDAW/C/65/1 | Аннотированная предварительная повестка дня |
| CEDAW/C/65/2 | Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры |
| CEDAW/C/65/3 | Доклад Международной организации труда |
| Доклады государств-участников | |
| CEDAW/C/ARG/7 | Седьмой периодический доклад Аргентины |
| CEDAW/C/ARM/5-6 | Объединенные пятый и шестой периодические доклады Армении |
| CEDAW/C/BGD/8 | Восьмой периодический доклад Бангладеш |
| CEDAW/C/BLR/8 | Восьмой периодический доклад Беларуси |
| CEDAW/C/BTN/8-9 | Объединенные восьмой и девятый периодические доклады Бутана |
| CEDAW/C/BDI/5-6 | Объединенные пятый и шестой периодические доклады Бурунди |
| CEDAW/C/CAN/8-9 | Объединенные восьмой и девятый периодические доклады Канады |
| CEDAW/C/EST/5-6 | Объединенные пятый и шестой периодические доклады Эстонии |
| CEDAW/C/HND/7-8 | Объединенные седьмой и восьмой периодические доклады Гондураса |
| CEDAW/C/NLD/6 | Шестой периодический доклад Нидерландов |
| CEDAW/C/CHE/4-5 | Объединенные четвертый и пятый периодические доклады Швейцарии |

Приложение II

Членский состав Комитета по состоянию на 18 ноября 2016 года

| <i>Имя и фамилия члена</i> | <i>Страна гражданства</i> | <i>Год, в котором истекает срок полномочий (31 декабря)</i> |
|---|---------------------------|---|
| Айше Фериде Аджар | Турция | 2018 |
| Гладис Акоста Варгас | Перу | 2018 |
| Бахита ад-Досари ^a | Катар | 2016 |
| Николь Амелин | Франция | 2016 |
| Магалис Ароча Домингес | Куба | 2018 |
| Барбара Эвелин Бейли (заместитель Председателя) | Ямайка | 2016 |
| Никлас Брун | Финляндия | 2016 |
| Луиза Шалал ^b | Алжир | 2018 |
| Наэла Мохамед Габр (заместитель Председателя) | Египет | 2018 |
| Хилари Гбедемах | Гана | 2016 |
| Нала Хайдар | Ливан | 2016 |
| Руфь Гальперин-Каддари | Израиль | 2018 |
| Йоко Хаяси (Председатель) | Япония | 2018 |
| Лилиан Хофмайстер | Австрия | 2018 |
| Исмат Джахан | Бангладеш | 2018 |
| Даля Лейнарте (заместитель Председателя) | Литва | 2016 |
| Лия Надарая | Грузия | 2018 |
| Теодора Оби Нванкво | Нигерия | 2016 |
| Прамила Паттен | Маврикий | 2018 |
| Сильвия Пиментел | Бразилия | 2016 |
| Бьянкамария Померанци | Италия | 2016 |
| Патриция Шульц (докладчик) | Швейцария | 2018 |
| Цзоу Сяоцяо | Китай | 2016 |

^a 4 ноября 2014 года Бахита Мохамед ад-Досари была назначена членом Комитета на оставшийся срок полномочий Нур аль-Джихани, сложившей с себя полномочия члена Комитета 2 сентября 2014 года.

^b 6 ноября 2014 года г-жа Шалал была назначена членом Комитета на срок полномочий Хейры Махдзуб-Уигини (1 января 2015 года — 31 декабря 2018 года), которая была избрана членом Комитета 26 июня 2014 года, а 6 сентября 2014 года скончалась.

Часть третья
Доклад Комитета по ликвидации дискриминации
в отношении женщин о работе его шестьдесят шестой
сессии

13 февраля — 3 марта 2017 года

Глава I

Решения, принятые Комитетом

Решение 66/I

13 февраля 2017 года Комитет избрал Далю Лейнарте Председателем Комитета на двухлетний срок.

Решение 66/II

13 февраля 2017 года Комитет избрал на двухлетний срок следующих должностных лиц Комитета: Магалис Арочу Домингес (заместитель Председателя); Руфь Гальперин-Каддари (заместитель Председателя); Теодору Оби Нванкво (заместитель Председателя); и Росарио Манало (докладчик).

Решение 66/III

Комитет избрал на двухлетний срок следующих членов Рабочей группы по сообщениям: Гладис Акосту Варгас, Йоко Хаяси, Лию Надараю, Прамилу Паттен (Председатель) и Патрицию Шульц (заместитель Председателя).

Решение 66/IV

Комитет избрал на двухлетний срок следующих членов Рабочей группы по расследованиям: Марион Бетел (заместитель Председателя), Гуннара Бергбю, Хилари Гбедемах (Председатель), Налу Хайдар и Теодору Оби Нванкво.

Решение 66/V

3 марта 2017 года Комитет принял совместное заявление под названием “Elimination of discrimination against women — an unfinished agenda” («Ликвидация дискриминации в отношении женщин: незавершенная программа»), изданное по случаю Международного женского дня вместе с Рабочей группой по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (см. <https://goo.gl/5M9mLJ>).

Решение 66/VI

1 марта 2017 года Комитет утвердил — с учетом замечаний, которые будут получены от членов Комитета к 15 марта 2017 года, — материалы для представления политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, который пройдет 10–19 июля 2017 года в Нью-Йорке и будет посвящен теме «Искоренение нищеты и содействие процветанию в изменяющемся мире».

Решение 66/VII

Комитет постановил пересмотреть свои руководящие принципы подготовки докладов по договору (HRI/GEN/2/Rev.6, глава V) с учетом целей в области устойчивого развития и поручил Гладис Акосте Варгас, Николь Амелин и Нале Хайдар определить области, требующие изменений.

Решение 66/VIII

Комитет постановил информировать государства — участники Конвенции о том, что размер приложений к документам, представляемым Комитету государствами-участниками, не должен превышать 8000 слов в случае общих базовых документов, 6000 слов в случае первоначальных докладов, 4000 слов в случае периодических докладов и 2000 слов в случае письменных ответов на перечни тем и вопросов.

Решение 66/IX

В дополнение к решению 65/IV Комитет постановил предложить Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях принять участие в работе шестьдесят седьмой сессии Комитета в связи с рассмотрением во втором чтении и принятием проекта новой редакции общей рекомендации о гендерном насилии в отношении женщин № 19.

Решение 66/X

Комитет утвердил следующий членский состав предсессионной рабочей группы для шестьдесят восьмой сессии: Магалис Ароча Домингес; Николь Амелин; Наэла Мохамед Габр; Исмат Джахан и Прамила Паттен, которая заменит Лию Надаряю.

Глава II

Организационные и другие вопросы

А. Государства — участники Конвенции и Факультативного протокола

1. На 3 марта 2017 года — дату закрытия шестьдесят шестой сессии Комитета — положение дел с ратификацией Конвенции (189 государств-участников) было таким же, как и 18 ноября 2016 года, в день закрытия шестьдесят пятой сессии Комитета, и число государств-участников, принявших поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности заседаний Комитета (71), также осталось неизменным.

2. В этот же период еще одно государство присоединилось к Факультативному протоколу к Конвенции, в результате чего общее число государств — участников Факультативного протокола достигло 108.

В. Открытие сессии

3. Комитет провел свою шестьдесят шестую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 13 февраля — 3 марта 2017 года. Комитет провел 20 пленарных заседаний, а также 10 заседаний для обсуждения пунктов 5–8 повестки дня. Перечень представленных Комитету документов содержится в приложении I к части третьей настоящего доклада.

4. На 1470-м заседании 13 февраля 2017 года сессию открыла покидающая свой пост Председатель Йоко Хаяси.

С. Утверждение повестки дня

5. На 1470-м заседании 13 февраля 2017 года Комитет утвердил предварительную повестку дня ([CEDAW/C/66/1](#)).

Д. Доклад предсессионной рабочей группы

6. Хилари Гбедемах представила доклад предсессионной рабочей группы ([CEDAW/C/PSWG/63/1](#)), заседавшей 25–29 июля 2016 года, на 1470-м заседании 13 февраля 2017 года.

Е. Организация работы

7. 13 февраля 2017 года Комитет в соответствии со своими правилами процедуры избрал Далю Лейнарте Председателем Комитета на двухлетний срок. Кроме того, следующие члены Комитета были избраны в качестве должностных лиц Комитета на двухлетний срок: Магалис Ароча Домингес (заместитель Председателя); Руфь Гальперин-Каддари (заместитель Председателя); Теодора Оби Нванкво (заместитель Председателя) и Росарио Манало (докладчик).

8. 13 февраля следующие вновь избранные члены Комитета приступили к исполнению своих обязанностей и сделали торжественное заявление в соответствии с правилом 15 правил процедуры Комитета: Гуннар Бергбю, Марион Бетел, Росарио Манало, Бандана Рана, Веньянь Сон и Аиша Валь Верж.

9. 13 и 20 февраля Комитет провел закрытые заседания, в том числе в режиме видеоконференции, с участием представителей специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, в ходе которых эти структуры представили данные по конкретным странам и информировали о предпринимаемых ими усилиях, направленных на содействие осуществлению Конвенции.

10. Кроме того, Комитет провел неофициальные открытые заседания с участием представителей неправительственных организаций и национальных учреждений по правам человека, представивших информацию об осуществлении Конвенции государствами-участниками, доклады которых Комитет рассматривал на своей шестьдесят шестой сессии.

11. 20 февраля Комитет провел закрытое заседание с участием директора Немецкого института по правам человека и председателя Глобального альянса национальных учреждений по правам человека Беаты Рудольф, чтобы обсудить пути укрепления сотрудничества с национальными учреждениями по правам человека.

Г. Членский состав Комитета

12. На шестьдесят шестой сессии присутствовали все члены Комитета, за исключением Лилиан Хофмайстер. В указанные дни отсутствовали следующие члены: Айше Фериде Аджар — 14–17 февраля; Николь Амелин — 2 и 3 марта; Руфь Гальперин-Каддари — 17 и 24 февраля и 3 марта; и Исмат Джахан — 13–17 февраля. Список членов Комитета с указанием срока их полномочий содержится в приложении II к части третьей настоящего доклада.

Глава III

Доклад Председателя о межсессионной деятельности

13. На 1470-м заседании 13 февраля 2017 года покидающая свой пост Председатель Комитета Йоко Хаяси представила доклад о своей деятельности после шестьдесят пятой сессии.

Глава IV

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции

14. Комитет рассмотрел доклады восьми государств-участников, представленные в соответствии со статьей 18 Конвенции, и подготовил следующие заключительные замечания по ним:

| | |
|---------------------------------|----------------------|
| Сальвадор | (CEDAW/C/SLV/CO/8-9) |
| Германия | (CEDAW/C/DEU/CO/7-8) |
| Ирландия | (CEDAW/C/IRL/CO/6-7) |
| Иордания | (CEDAW/C/JOR/CO/6) |
| Микронезия (Федеративные Штаты) | (CEDAW/C/FSM/CO/1-3) |
| Руанда | (CEDAW/C/RWA/CO/7-9) |
| Шри-Ланка | (CEDAW/C/LKA/CO/8) |
| Украина | (CEDAW/C/UKR/CO/8) |

Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

15. Комитет рассмотрел доклады о последующей деятельности, полученные от следующих государств-участников:

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| Андорра | (CEDAW/C/AND/CO/2-3/Add.1) |
| Камерун | (CEDAW/C/CMR/CO/4-5/Add.1) |
| Доминиканская Республика | (CEDAW/C/DOM/CO/6-7/Add.1) |
| Грузия | (CEDAW/C/GEO/CO/4-5/Add.1) |
| Ирак | (CEDAW/C/IRQ/CO/4-6/Add.1) |
| Ямайка | (CEDAW/C/JAM/CO/6-7/Add.1) |
| Литва | (CEDAW/C/LTU/CO/5/Add.1) |
| Перу | (CEDAW/C/PER/CO/7-8/Add.1) |
| Сейшельские Острова | (CEDAW/C/SYC/CO/1-5/Add.1) |

16. Комитет направил первые напоминания следующим странам, которые задержали представление докладов о последующей деятельности: Брунею-Даруссаламу, Венесуэле (Боливарианской Республике), Гане, Гвинее, Польше, а также повторное напоминание Сьерра-Леоне.

17. Докладчик по последующей деятельности встретился с представителями государств, задержавших представление докладов о последующей деятельности, — Кабо-Верде, Конго и Центральноафриканской Республики.

Глава V

Деятельность в рамках Факультативного протокола

18. В статье 12 Факультативного протокола предусмотрено, что Комитет включает в свой ежегодный доклад краткий отчет о своей деятельности в соответствии с Факультативным протоколом.

A. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 2 Факультативного протокола

19. 7 и 10 марта 2017 года Комитет обсудил деятельность, осуществляемую в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола.

20. Комитет одобрил доклад Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом о работе ее тридцать седьмой сессии (см. <https://goo.gl/73AdSF>).

21. Комитет принял окончательные решения относительно трех индивидуальных сообщений, представленных в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола. Он вынес мнение о наличии нарушения в случае, изложенном в сообщении № 58/2013 (*Л.Р. против Молдовы*) (CEDAW/C/66/D/58/2013). Он также принял решения о неприемлемости сообщений № 54/2013 (*Е.В. против Дании*) (CEDAW/C/66/D/54/2013) и № 69/2014 (*Т.С. против Российской Федерации*) (CEDAW/C/66/D/69/2014). Все решения были приняты консенсусом. Кроме того, Комитет прекратил рассмотрение сообщения № 72/2014 (*М.Е.Н. против Дании*), так как вид на жительство автору сообщения был предоставлен.

B. Последующая деятельность в связи с мнениями Комитета по индивидуальным сообщениям

22. Комитет был информирован о том, что Рабочая группа на своей тридцать седьмой сессии обсудила положение дел в отношении каждого сообщения, по которому продолжается диалог о последующей деятельности, и согласовала решения, которые следует принять. В настоящее время на рассмотрении на предмет последующей деятельности находится 12 дел, которые относятся к Бразилии, Грузии, Дании, Испании, Казахстану, Канаде, Нидерландам, Объединенной Республике Танзания, Перу, Российской Федерации, Словакии и Филиппинам.

C. Решения, принятые Комитетом по вопросам, вытекающим из статьи 8 Факультативного протокола

23. Комитет обсудил свою деятельность, осуществляемую в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола, 1 марта 2017 года. Комитет одобрил доклад Рабочей группы по расследованиям в соответствии с Факультативным протоколом о работе ее шестой сессии (см. <https://goo.gl/73AdSF>).

24. Комитет принял следующие рекомендации Рабочей группы:

а) в связи с сообщением № 2012/1 просить соответствующее государство-участник представить замечания относительно положения дел на всей его территории в связи с предметом сообщения, полученного Комитетом в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола;

b) в связи с сообщением № 2013/1 назначить Прамилу Паттен вместо Руфи Гальперин-Каддари, выбывшей из числа членов, назначенных для проведения расследования;

c) в связи с расследованием № 2014/2 довести до сведения нового состава Рабочей группы по расследованиям решение о назначении еще одного члена для проведения расследования вместе с г-жой Паттен.

25. Также в связи с расследованием № 2014/2 Комитет принял рекомендацию нового состава Рабочей группы по расследованиям, заседавшей 23 февраля 2017 года, назначить Налу Хайдар в качестве еще одного члена для проведения расследования.

Глава VI

Пути и средства повышения оперативности работы Комитета

30. Секретариат сообщил Комитету о положении дел с представлением государствами-участниками просроченных докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции.

31. 24 октября 2016 года Председатель информировала Комитет о том, как прошла ее презентация доклада Комитета о работе его шестьдесят первой-шестьдесят третьей сессий Третьему комитету 10 октября 2016 года.

Решения, принятые Комитетом по пункту 7 повестки дня

Сроки проведения будущих сессий

32. В соответствии с расписанием конференций был утвержден следующий график проведения шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессий Комитета и связанных с ними заседаний:

шестьдесят шестая сессия (Женева)

a) как указано в пункте 28 части первой настоящего доклада;

шестьдесят седьмая сессия (Женева)

b) тридцать восьмая сессия Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом: 28–30 июня 2017 года;

c) седьмая сессия Рабочей группы по расследованиям в соответствии с Факультативным протоколом: 29 и 30 июня 2017 года;

d) шестьдесят седьмая сессия: 3—21 июля 2017 года;

e) заседания предсессионной рабочей группы шестьдесят девятой сессии: 24–28 июля 2017 года.

Доклады, которые будут рассматриваться на будущих сессиях

33. Комитет подтвердил, что на своей шестьдесят шестой сессии он рассмотрит доклады государств-участников, перечисленных в пункте 29 части первой настоящего доклада, и что на своей шестьдесят седьмой сессии он рассмотрит доклады Барбадоса, Италии, Коста-Рики, Нигера, Нигерии, Румынии (по упрощенной процедуре представления докладов), Таиланда и Черногории.

Глава VII

Осуществление статьи 21 Конвенции

Рабочая группа по гендерным аспектам снижения риска бедствий в условиях изменения климата

34. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила график окончательной доработки и принятия проекта общей рекомендации в отношении гендерных аспектов снижения риска бедствий в условиях изменения климата. Она постановила изучить и обобщить замечания по проекту рекомендации, которые были представлены различными заинтересованными сторонами в межсессионный период. Рабочая группа постановила также провести выездное совещание продолжительностью полдня в ходе шестьдесят седьмой сессии Комитета для дальнейшей доработки проекта. Группа постановила далее направить вербальную ноту государствам-участникам с предложением представить замечания по проекту рекомендации и постановила продлить срок представления замечаний всеми заинтересованными сторонами до 31 января 2017 года.

35. Рабочая группа решила отложить рассмотрение проекта общей рекомендации в первом чтении до шестьдесят восьмой сессии Комитета.

Рабочая группа по вопросу о праве на образование

36. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила график окончательной доработки и принятия проекта общей рекомендации в отношении права девочек и женщин на образование.

Рабочая группа по методам работы

37. Рабочая группа заседала в ходе сессии и рассмотрела и представила Комитету проекты решений, касающихся координационных совещаний страновых целевых групп и новой редакции одного из стандартных пунктов заключительных замечаний Комитета (см. решения 65/I и 65/II). Кроме того, Рабочая группа пересмотрела инструкцию для страновых докладчиков.

Рабочая группа по Межпарламентскому союзу

38. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила приоритетные вопросы сотрудничества Комитета с Межпарламентским союзом (МПС), касающиеся, в частности, систематизации практики проведения ежегодного совместного заседания Комитета и Ассамблеи МПС; повышения способности парламентов оценивать степень собственного внимания к гендерной проблематике; и укрепления сотрудничества в решении проблем, связанных с потоками мигрантов и беженцев, отслеживании хода осуществления целей в области устойчивого развития и в вопросе о женщинах и мире и безопасности.

Рабочая группа по Конвенции, Структуре «ООН-женщины» и целям в области устойчивого развития

39. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила возможности использования проекта перечня вопросов, подготовленного Структурой «ООН-женщины», данных Индекса социальных институтов и гендерного неравенства Организации экономического сотрудничества и развития и базы данных Всемирного банка «Женщины, предпринимательство и закон», для тестирования показателя 5.1.1 достижения целей в области устойчивого развития, касающегося нормативно-правовых рамок для ликвидации дискриминации в отношении женщин. Рабочая группа рекомендовала Комитету с 2017 года приступить

к тестированию этих вопросов в своих регулярных процессах, в том числе посредством включения их в перечни тем и вопросов и в обсуждения в ходе конструктивного диалога с государствами-участниками. В этой связи Рабочая группа рекомендовала пересмотреть инструкции для страновых докладчиков по составлению страновых бюллетеней и руководящие принципы Комитета по представлению докладов. Рабочая группа постановила представить Комитету на его шестьдесят шестой сессии первый проект основного доклада для политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2017 года.

Рабочая группа по проблеме гендерного насилия в отношении женщин

40. Рабочая группа заседала в ходе сессии и обсудила график окончательной доработки и принятия проекта новой редакции общей рекомендации о гендерном насилии в отношении женщин № 19. Она рассмотрела также замечания по проекту, полученные от многочисленных заинтересованных сторон, и постановила продолжить их рассмотрение в межсессионный период.

41. Комитет одобрил предложение Рабочей группы продолжить тесно сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях в рамках проводимой Комитетом работы над проектом общей рекомендации до принятия проекта.

Глава VIII

Предварительная повестка дня шестьдесят шестой сессии

42. На 1469-м заседании 18 ноября 2016 года Комитет рассмотрел и утвердил проект предварительной повестки дня своей шестьдесят шестой сессии.

Глава IX

Утверждение доклада

43. На 1469-м заседании 18 ноября 2016 года Комитет рассмотрел и утвердил проект доклада о работе своей шестьдесят пятой сессии с внесенными в него устными поправками.

Приложение I

Документы, представленные Комитету на его шестидесят пятой сессии

| <i>Условное обозначение документа</i> | <i>Название или описание</i> |
|---------------------------------------|---|
| CEDAW/C/65/1 | Аннотированная предварительная повестка дня |
| CEDAW/C/65/2 | Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры |
| CEDAW/C/65/3 | Доклад Международной организации труда |
| Доклады государств-участников | |
| CEDAW/C/ARG/7 | Седьмой периодический доклад Аргентины |
| CEDAW/C/ARM/5-6 | Объединенные пятый и шестой периодические доклады Армении |
| CEDAW/C/BGD/8 | Восьмой периодический доклад Бангладеш |
| CEDAW/C/BLR/8 | Восьмой периодический доклад Беларуси |
| CEDAW/C/BTN/8-9 | Объединенные восьмой и девятый периодические доклады Бутана |
| CEDAW/C/BDI/5-6 | Объединенные пятый и шестой периодические доклады Бурунди |
| CEDAW/C/CAN/8-9 | Объединенные восьмой и девятый периодические доклады Канады |
| CEDAW/C/EST/5-6 | Объединенные пятый и шестой периодические доклады Эстонии |
| CEDAW/C/HND/7-8 | Объединенные седьмой и восьмой периодические доклады Гондураса |
| CEDAW/C/NLD/6 | Шестой периодический доклад Нидерландов |
| CEDAW/C/CHE/4-5 | Объединенные четвертый и пятый периодические доклады Швейцарии |

Приложение II

Членский состав Комитета по состоянию на 18 ноября 2016 года

| <i>Имя и фамилия члена</i> | <i>Страна гражданства</i> | <i>Год, в котором истекает срок полномочий (31 декабря)</i> |
|---|---------------------------|---|
| Айше Фериде Аджар | Турция | 2018 |
| Гладис Акоста Варгас | Перу | 2018 |
| Бахита ад-Досари ^a | Катар | 2016 |
| Николь Амелин | Франция | 2016 |
| Магалис Ароча Домингес | Куба | 2018 |
| Барбара Эвелин Бейли (заместитель Председателя) | Ямайка | 2016 |
| Никлас Брун | Финляндия | 2016 |
| Луиза Шалал ^b | Алжир | 2018 |
| Наэла Мохамед Габр (заместитель Председателя) | Египет | 2018 |
| Хилари Гбедемах | Гана | 2016 |
| Нала Хайдар | Ливан | 2016 |
| Руфь Гальперин-Каддари | Израиль | 2018 |
| Йоко Хаяси (Председатель) | Япония | 2018 |
| Лилиан Хофмайстер | Австрия | 2018 |
| Исмат Джахан | Бангладеш | 2018 |
| Даля Лейнарте (заместитель Председателя) | Литва | 2016 |
| Лия Надарая | Грузия | 2018 |
| Теодора Оби Нванкво | Нигерия | 2016 |
| Прамила Паттен | Маврикий | 2018 |
| Сильвия Пиментел | Бразилия | 2016 |
| Бьянкамария Померанци | Италия | 2016 |
| Патриция Шульц (докладчик) | Швейцария | 2018 |
| Цзоу Сяоцяо | Китай | 2016 |

^a 4 ноября 2014 года Бахита Мохамед ад-Досари была назначена членом Комитета на оставшийся срок полномочий Нур аль-Джихани, сложившей с себя полномочия члена Комитета 2 сентября 2014 года.

^b 6 ноября 2014 года г-жа Шалал была назначена членом Комитета на срок полномочий Хейры Махджуб-Уигини (1 января 2015 года — 31 декабря 2018 года), которая была избрана членом Комитета 26 июня 2014 года, а 6 сентября 2014 года скончалась.

